



Használati útmutató



Automata mosógép



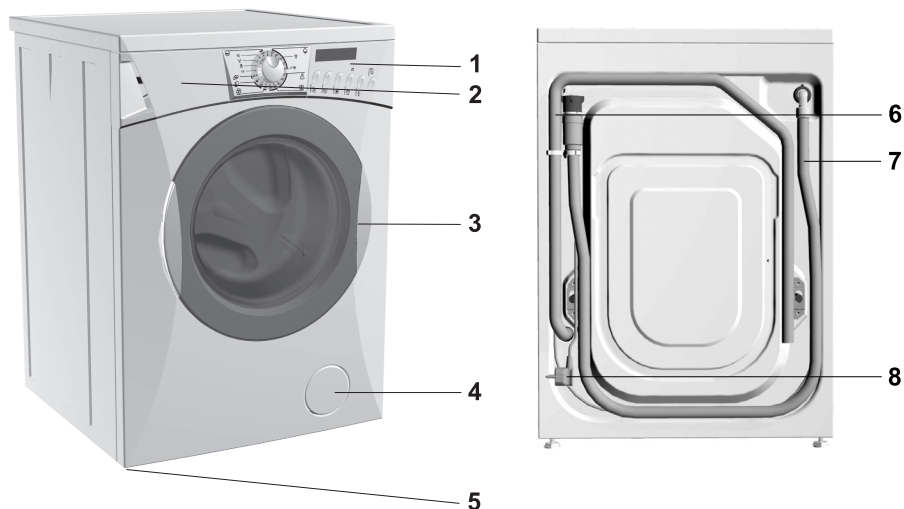
Köszönjük a bizalmat, amit mosógépünk megvásárlásával tanúsított irántunk és gratulálunk a helyes döntéshez!

Az Ön új mosógépe megfelel a ruhanemű modern ápolási követelményeinek és úgy energiafelhasználás, mint víz- és mosószerfogyasztás szempontjából gazdaságos. Termékeink környezetbarát anyagok felhasználásával készültek, melyek közül egyeseket újra feldolgozunk, másokat raktározunk vagy megsemmisítünk. Annak érdekében, hogy az Ön gépe sem szennyezze a környezetet, leselejtezése után kérjük, hogy adja le a háztartási gépek valamelyik gyűjtőhelyén.

A készülék kizárólag háztartásban történő használatra készült. Amennyiben a készüléket ipari, haszonszerző, vagy szakmai célokra, illetve olyan célokra használják, amelyek túllépik a háztartásban való használat fogalmát, valamint ha a készüléket olyan személy használja, aki nem sorolható bele a fogyasztó kategóriába, a jótállási idő az érvényes jogszabályokban meghatározott legrövidebb időtartam lesz.

A mosógép leírása.....	3
Figyelmeztetések.....	4
Elhelyezés és bekötés.....	5
Működés	9
Mosási és energiatakarékosági tanácsok	21
Tisztítás és karbantartás.....	22
Működési zavarok.....	25
Táblázatok	29

A mosógép leírása



1. előlap
2. adagolóedény
3. ajtó (típustól függően)
4. szűrőfedél

5. lábak
6. vízvezető cső
7. vízbevezető cső
8. elektromos kábel

Műszaki adatok

(típustól függően)

• Max. töltés: 7 kg / 6 kg

A gép méretei (sz x m x m):

600 mm x 600 mm x 850 mm

Mélység nyitott ajtó esetén: 106 cm

A gép tömege (nettó): 90 kg

Névleges feszültség: 230 V, 50 Hz

Csatlakozási teljesítmény: 2300 W

Csatlakoztatás: konnektor (230 V, 50 Hz, 10 A)

Víznyomás: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Biztosíték: 10 A

• Max. töltés: 5 kg / 4,5 kg

A keskeny gép méretei (sz x m x m):

600 mm x 440 mm x 850 mm

Mélység nyitott ajtó esetén: 88 cm

A gép tömege (nettó): 76 kg

Névleges feszültség: 230 V, 50 Hz

Csatlakozási teljesítmény: 2000 W


Csatlakoztatás: konnektor (230 V, 50 Hz, 10 A)

Víznyomás: min. 0,05 MPa, max. 0,8 MPa

Biztosíték: 10 A

Figyelmeztetések

- A gép első használata előtt feltétlenül távolítsuk el a szállítási rögzítőket, egyébként a gép bekapcsolásakor komoly problémák jelentkeznek. A garancia nem érvényes e sérülések javítására!
- A gépnek a vízvezetékre történő csatlakoztatására feltétlenül a mellékelt összekötő csövet és tömítéseket használjuk.
- A gépet ne helyezzük olyan helyiségbe, ahol a hőmérséklet 0°C alá süllyedhet, mert a gép alkatrészeit a fagyás károsíthatja.
- A mosógépet egyenesen és stabilan, beton alapra helyezzük.
- Vegyük figyelembe a helyes elhelyezésre és bekötésre vonatkozó utasításokat.
- Az elvezető cső vége nem szabad, hogy az elfolyó vízbe érjen.
- A mosás megkezdése előtt az ajtót nyomjuk meg a megjelölt helyen, hogy becsukódjon.
- Működés közben a gép ajtaját nem lehet kinyitni.
- A mosógép dobjában található esetleges szennyeződések eltávolítása érdekében az első mosás előtt javasolt egy öntisztító program lefuttatása (lásd a "További funkciók kiválasztása" fejezetet).
- Csak gépi mosáshoz való mosószereket használjunk. Az esetleges sérülésekért, valamint a tömítések és műanyag részek elszíneződéséért, amelyek a fehéritő és színező szerek nem megfelelő használatának következményei, nem vállalunk felelősséget.
- A fűtőelem betéteinek eltávolításakor használjunk olyan szereket, amelyek korrózió elleni védelmet biztosítanak. Vegyük figyelembe a gyártó utasításait. A betétek eltávolítását többszöri kimosással fejezzük be, hogy eltávolítsunk minden savmaradékot.
- Ne használjunk oldószereket tartalmazó tisztítószerket, mivel ezek esetében mérgező gázok képződhetnek, a gép megsérülhet, tűz- és robbanásveszély állhat fenn.
- Ez a termék nem bocsát ki ezüstionokat a mosási ciklus során.
- A mosás befejeztével zárjuk el a vízcsapot.
- Újbóli szállítás előtt a gépet a felső pálca behelyezésével blokkoljuk. Ezt megelőzően feltétlenül kapcsoljuk le az elektromos hálózatról!
- A gép alapadatait tartalmazó tábla a gép ajtónyílása alatt található.
- A garancia nem foglalja magában a fogyóeszközöket (izzók), a kisebb színbeli eltéréseket, az öregedés következtében jelentkező és a készülék funkcionalitását nem befolyásoló hangszínt-emelkedést, valamint az alkatrészek olyan esztétikai hibáit, amelyek nem befolyásolják a készülék funkcionalitását.
- A készülék valamennyi biztonsági előírással összhangban készült, ennek ellenére nem ajánlott, hogy csökkent fizikai, mozgásszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyanok, akik nem rendelkeznek megfelelő tapasztalattal és tudással, felügyelet nélkül használják. Ugyanez vonatkozik a készülék kiskorúak általi használatára is.

 **Mielőtt bekapcsolná a készüléket, kérjük, olvassa el figyelmesen a használati utasítást, amely bemutatja a készüléket és hasznos tanácsokkal szolgál a biztonságos és megfelelő használathoz. A gép helytelen bekötése vagy használata miatt fellépő hibák, illetve reklamációk elhárítása nem képezi a garancia tárgyát.**

 **A szíjat csak a márkaképviselő szerelője cserélheti ki, aki rendelkezik MIG OPTIBELT 6EPJ 1260, 111622 kódszámú, vagy 6EPJ 1278, 587612 kódszámú eredeti alkatrészszel.**



A terméken vagy a csomagoláson található szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Ehelyezés és bekötés

A csomagolás eltávolítása

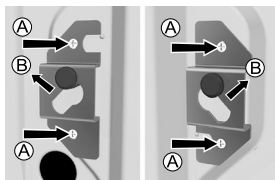
- ⚠ Ügyeljünk arra, hogy a csomagolás eltávolításakor éles tárgyakkal ne sértsük meg a gépet.
- ⚠ Csatlakoztatás előtt a készüléknek fel kell melegednie szobahőmérsékletre (várjunk 2 órát).

- A termékek csomagolása környezetbarát anyagokból készül, amelyek a környezet károsítása nélkül újrafelhasználhatók, aktározhatók vagy megsemmisíthetők.
- A csomagolóanyagokon ez megfelelően jelölve is van.

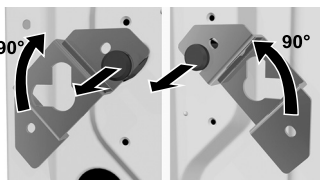
Szállítási rögzítők eltávolítása



- Távolítsuk el a csöveket.
- Csavarjuk ki az (A) jelű csavarokat a gép hátsó oldalán (1. sz. ábra)
- Vegyük le a (B) jelű sarkokat (1. sz. ábra) és akasszuk be a rögzítőrúd vágatába (2. sz. ábra) - a jobb oldali ezt megelőzően fordítsuk a másik oldalra.
- A sarkok segítségével forgassuk el 90°-kal a rögzítőrudakat és húzzuk ki őket.
- A nyílásokat fedjük le a mellékelt műanyag csapokkal. A rögzítőket őrizzük meg egy esetleges későbbi szállítás esetére.



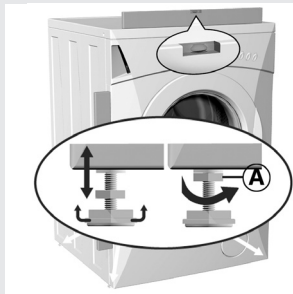
Kép 1



Kép 2

- ⚠ Távolítsuk el a szállítási rögzítőket, hogy a blokkolt gép bekapcsolásakor ne keletkezzenek sérülések. Az ilyen sérülések javítására a garancia nem érvényes!

Elhelyezés



- Az állítható lábak forgatásával egyenlítsük ki a gépet függőlegesen és vízszintesen egyaránt. A lábak +/- 1 cm-es kiegyenlítést tesznek lehetővé.

A lábak magasságának beállítását követően csavarozzuk erősen vissza az anyacsavarokat (A) - a készülék alja felé!

⚠️ Az állítható lábak nem megfelelő kiegyenlítése miatt bekövetkező rezgések, a készülék elmozdulása a helyiségben, illetve a hangos működés nem képezik a garancia tárgyát.

⚠️ A padlónak, amelyen a készülék áll, beton alappal kell rendelkeznie, száraznak és tisztának kell lennie, ellenkező esetben a készülék csúszhat rajta. Tisztítsuk meg az állítható lábakat is.



- Amennyiben megfelelő méretű szárítógépünk van, azt a mosógép tetején is elhelyezhetjük.

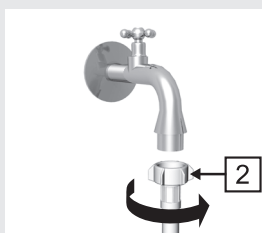
A vízvezetékhez való csatlakoztatás

⚠️ A gép zavartalan működése érdekében a vízvezetékben a víznyomás 0,05 és 0,8 MPa között kell hogy legyen.

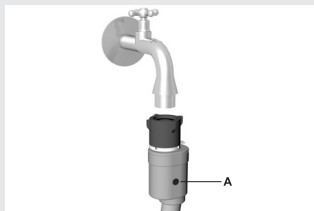
⚠️ A minimális víznyomást a kifolyó víz mennyiségének mérésével állapíthatjuk meg. 15 másodperc alatt 3 liter víznek kell kifolynia a teljesen kinyitott csapból.



- A dobból vegyük ki a vízbevezető csövet és a cső sarokcsatlakozóját (1) csavarozzuk a mosógépre (csak bizonyos modelleknél).
- A bevezető cső egyenes csatlakozójának csavaranyájába (2) helyezzük bele a tömítést a szűrőhálóval együtt és erősítsük a csövet a vízcsapra. (Egyes modelleknél a filteres tömítés már gyárilag fel van szerelve és nem szükséges külön felerősíteni az egyenes csatlakozó csavaranyájába.)
- Amennyiben a hideg és a meleg vízhez külön csatlakozókkal rendelkező típust vásároltunk, az egyik csövet a hideg, a másikat a meleg vízre kössük - úgy, amint az a gép hátsó részén jelölve van. Nyomatott C és H betűket láthatunk. (C-cold = hideg és H-hot = meleg).



⚠️ A bevezető csövet kézzel olyan erősen meg kell szorítani, hogy ne szivárogjon. A cső felerősítését követően ellenőrizzük, hogy szivárog-e. A cső felerősítésekor ne használjunk fogót vagy más hasonló szerszámot, mert azzal megsérthetjük a csavarmenetet.



Részleges Aqua-stop (vízelzáró rendszer)

A belső cső sérülése esetén bekapcsol a vízelzáró rendszer, amely megszakítja a víz bevezetését a gépbe. Ennek során az A ablak pirosra színeződik.

Ilyen esetben a bevezető csövet ki kell cserélni.



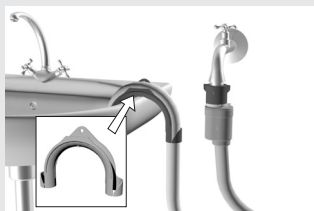
Teljes Aqua-stop (csak bizonyos modelleknél)

A belső cső sérülése esetén bekapcsol a vízelzáró rendszer, amely megszakítja a víz bevezetését a gépbe.

A biztonsági rendszer felismeri azt is, ha a gép belsejében kifolyt a víz. Ebben az esetben a mosás megszakad, a gép bekapcsolja a szivattyút és jelzi a hibát.

⚠ Az Aqua-stop rendszerű csatlakozó csövet nem szabad vízbe tenni, mert elektromos szelep van benne!

A vízvezető cső elhelyezése



- Az elvezető csövet helyezzük a mosdőba, a fürdőkádba, vagy közvetlenül a lefolyóba (átmérő min. 4 cm).
- A fali szifonos lefolyót megfelelően kell beépíteni, hogy tisztítható legyen.
- A láncsal rögzítjük a csövet a nyíláson keresztül a könyökben, hogy ne csúszhasson a padlóra.
Az elvezető cső vége legfeljebb 100 cm-re és legalább 60 cm-re kell hogy legyen a padlótól.

Az elektromos hálózatba való bekötés

- A csatlakozó kábel segítségével kapcsoljuk rá a mosógépet az elektromos hálózatra.
- Az előírt feszültség és a többi adat a gép ajtónyílása fölötti adattáblán vannak feltüntetve.

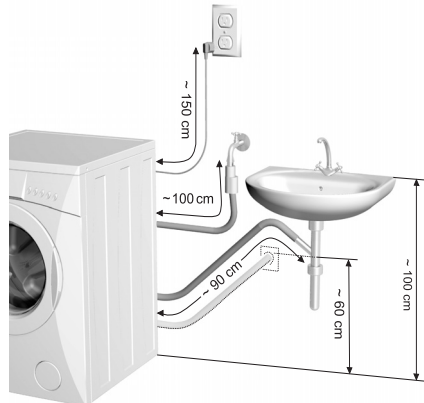
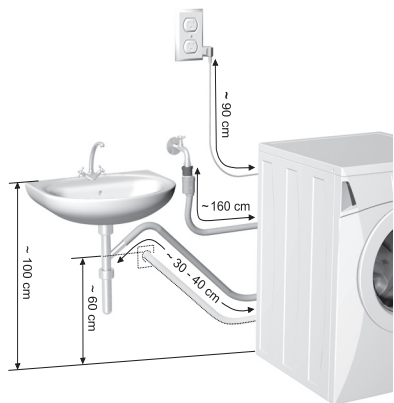
⚠ A fali konnektor könnyen elérhető kell hogy legyen és földelt csatlakozóval kell hogy rendelkezzen (az érvényes előírások figyelembe vételével).

⚠ Fix (állandó) csatlakozót csak szakember alakíthat ki.

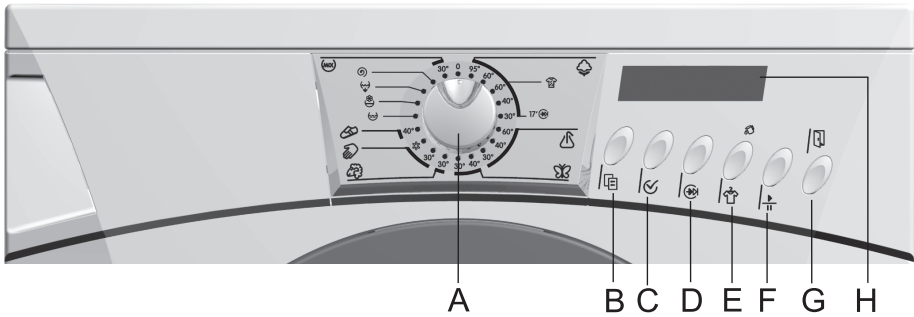
⚠ A sérült csatlakozókábelt csak a gyártó vagy erre meghatalmazott személy cserélheti ki.

⚠ De csatlakoztassuk a készüléket villanyborotvának vagy hajszárítónak való konnektorba.

Abban az esetben, ha a gépet fázisos biztonsági kapcsolóval ellátott konnektorba kapcsoljuk (FID kapcsoló), a kapcsoló névleges váltófeszültsége 30mA kell hogy legyen (a kapcsolón az IΔn vagy az IΔn jelzés). Abban az esetben, ha kisebb névleges feszültségű biztonsági kapcsoló van beépítve, előfordulhat, hogy a gép működés közben kikapcsolódik.



Működés



- A - programválasztó gomb
- B - menü gomb
- C - kiválasztás gomb
- D - rövid program gomb

- E - könnyű vasalás gomb
- F - START/STOP gomb
- G - ajtó gomb (típustól függően)
- H - kijelző

Programválasztó gomb	Alapprogramok	Részprogramok	
	Pamut Intenzív Gyors program		Kimosás
	Műszál (szintetikus)		Öblítés
	Érzékeny		Szivattyúzás
	Gyapjú		Centrifugálás
	Kézi mosás		
	Jogging		
	Mix		

Funkciógombok

B gomb (MENÜ) - Ezzel a gombbal mozoghatunk a főmenüben.

C gomb (KIVÁLASZTÁS) - Ezzel a gombbal választhatunk beállításokat az almenüben.

F gomb (START/STOP) - Ezzel a gombbal indíthatjuk el vagy állíthatjuk le a programot.

Az első használat előtt

- Nyelvválasztás

A kijelzőn megjelenő adatok nyelvét úgy változtathatjuk meg, hogy egyszerre megnyomjuk a MENÜ (B) és a VÁLASZTÁS (C) gombokat, illetve az (A) programválasztó gombot "0" helyzetből az óramutató járásával megegyező első programra állítjuk (pamut 95°C). Ekkor megjelenik az éppen kiválasztott nyelv neve. A KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével lépegethetünk a nyelvek listájában, amíg meg nem találjuk a kívánt nyelvet. Ezután ismét állítsuk a programválasztó gombot "0" pozícióba. Az utoljára kijelzett nyelv automatikusan mentésre kerül.

A mosás folyamata

- Nyissuk ki a mosógép ajtaját
- Töltsük meg a dobót ruhával
- Csukjuk be az ajtót
- Nyissuk ki a vízcsapot
- Kapcsoljuk be a gépet és válasszuk ki a kívánt programot
- Töltsük be a mosószeret és az öblítőszeret
- A START (F) gombbal indítsuk el a programot



- **Nyissuk ki a mosógép ajtaját.**

Az ajtó jobb oldalán található fogantyút húzzuk magunk felé (egyes modellek esetében az ajtó kinyitásához az Ajtó (G) gombot kell megnyomnunk).

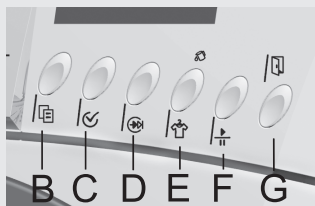
- **Válogassuk szét a ruhákat** anyaguk szerint.

⚠ **A gombokat gomboljuk be, a zipzáratokat húzzuk össze, a szalagokat kössük meg, a zsebeket fordítsuk ki.**

⚠ **A különösen érzékeny ruhaneműt helyezzük textilzsákba.**

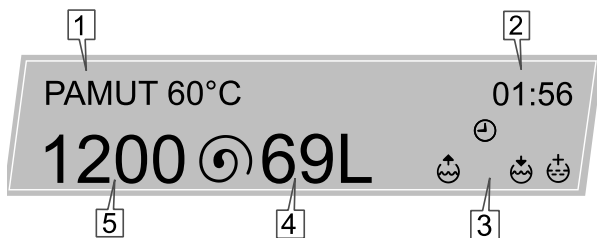
⚠ **Kisebb és nagyobb ruhadarabok együttes mosása javasolt.**

⚠ **Vegyük figyelembe a ruhák mosására vonatkozó utasításokat (lásd a használati utasítás utolsó oldalán lévő táblázatot).**



- **A ruhát helyezzük be** a dobba (győződjünk meg róla, hogy a dob üres-e).
- **Csukjuk be a gép ajtaját.**
- **Nyissuk ki a vízcsapot.**
- **Kapcsoljuk be a gépet és válasszuk ki a programot.**

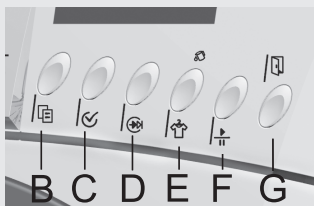
A mosógép működése



1. A program neve, 2. Időtartam vagy óra, 3. A további funkciók bekapcsolásának szimbólumai, 4. Vízmennyiség literben, 5. Fordulatszám



A gépet az (A) programválasztó gomb "0" pozícióból a kívánt programra való forgatásával kapcsoljuk be. A kijelzőn megjelenik a választott program, alapbeállításokkal. Az (A) programválasztó gombot mindkét irányba elforgathatjuk és az anyag fajtája, illetve a mosási hőmérséklet alapján választhatjuk ki a kívánt mosási programot (lásd a programtáblázatot).



Alap- és részprogramok közül választhatunk. Valamennyi program esetében választhatunk **további funkciókat** is.

A START (F) gomb megnyomása előtt tetszés szerint változtathatjuk a programválasztást.

- **Alapprogramok kiválasztása** (☁, ⚙, 🌿, 🧺, 🧻, 🧺, (mix))

Az alapprogram kiválasztásához állítsuk az (A) programválasztó gombot a kívánt programra - ennek eredményeként a kijelzőn megjelenik a választott program, alapbeállításokkal.

Valamennyi program esetében kiválaszthatunk **további funkciókat** is.

☁ **Pamut: fehér/színes**

Átlagosan szennyezett pamut és len ágynemű és fehérnemű, terítők, törölközők, felsőruházat, stb.

Igen szennyezett, színtartó ruhaneműk esetén használhatunk intenzív programot, vagy ekapcsolhatjuk az előmosást, foltok esetén pedig az áztatást.

A 17' 🧺 gyors programot kisebb töltés (nem kényes pamut, len, műszál, kevert anyagú ruhaneműk), és kevésbé szennyezett ruhák (a ruha felfrissítésére, átizzadt ruhák, stb.) esetén alkalmazhatjuk. Ezzel energiát és időt takaríthatunk meg.

⚙ **Műszál (szintetikus)**

Átlagosan szennyezett ingek, blúzok és más poliészterből, poliamidból vagy ezek pamuttal való keverékéből készült ruhanemű.

Érzékeny

Kényes ruhanemű (ruhák, szoknyák, blúzok, ...) és függönyök mosására szolgáló program.

Gyapjú

Különlegesen kímélő program gyapjúból készült termékek mosására, amennyiben a textiljelzés szerint azok mosógépben moshatók.

Kézi mosás

Igen kímélő program, amely rövid és kímélő centrifugálással fejeződik be (max. 400 ford./perc). Alkalmas len, selyem, gyapjú vagy viszkóz ruhaneműk mosására, amelyeket a jelölés szerint kézi mosással kell tisztítani.











Jogging

Kevésbé szennyezett pamut és műszál sportruhák gyors mosására szolgáló program.

Mix

Speciális program normál szennyezettségű színes és különféle anyagokból készült ruhaneműk 30°C-on való mosására.

- További funkciók kiválasztása

(         )



Mindig csak az adott programhoz kiválasztható funkciókhoz kapcsolódó menük írónak ki. Egyes funkciók egyidejű kiválasztása nem lehetséges (lásd a programok és további funkciók táblázatát).

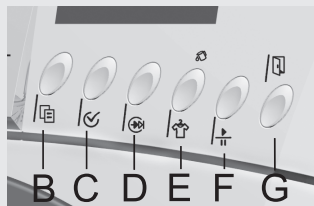
Ajánlott először a gombbal választható két funkciót kiválasztani (rövid program, könnyű vasalás). Ebben az esetben a menükben csak azok a további funkciók jelennek meg, amelyek ezekkel

párosíthatók. Amennyiben először a MENÜ-ben választunk funkciót, előfordulhat, hogy a rövid program (D) vagy a könnyű vasalás (E) gombok

megnyomásakor egyes, korábban kiválasztott funkciók törlődnek (kialszik a funkció bekapcsolását jelző szimbólum).

Rövid program (kiválasztás gombbal)

- energiatakarékos program,
- alkalmas kevésbé szennyezett, vagy kisebb mennyiségű ruhanemű mosására,
- a mosás és a kimosás időtartama lerövidül,
- csökken a vízfogyasztás (bizonyos programok esetében)
- A Pamut 30°C programban a gyors program gomb megnyomásával  aktiváljuk a Pamut 30°C-gyors 17'  programot.



PAMUT 95°C

01:54

1200  48L

PAMUT 60°C

01:53

1000  45L**Könnyű vasalás** (kiválasztás gombbal)

A kímélő centrifugálás megakadályozza az textíliák túlzott gyűrődését.

Ügyeljünk az egyes programok esetén előírt maximális töltésre. Javasolt kisebb töltés alkalmazása (pamut 3 kg, műszál 2 kg).

SterilTub

01:48

1000  55L**Öntisztító program (SterilTub)**

E program segítségével eltávolíthatjuk a készülékből a szennyeződések, a baktériumokat, illetve az esetlegesen kellemetlen szagokat.

Az öntisztító program elindítása előtt ürítsük ki teljesen a mosógép dobját; a program futása során semmilyen ruhanemű nem lehet a készülékben.

Egy kevés mosópor hozzáadásával javíthatjuk az öntisztító program hatékonyságát.

A program elindításához forgassuk el a programválasztó gombot (A) »Pamut 95°C« pozícióba, majd nyomjuk meg a (E) gombot (Könnyű vasalás) és tartuk három másodpercen át benyomva. A kijelzőn megjelenik a "STERILTUB" felirat, valamint a program végéig hátralévő időtartam.


Ha nem használunk rendszeresen olyan mosási programokat, amelyeknél a víz hőfoka magasabb, mint 60°C, javasolt havonta legalább egyszer lefuttatni az öntisztító programot.

- További funkciók kiválasztása a MENÜ (B) gomb segítségével


A MENÜ (B) gomb megnyomására sorban kiíródnak azok a további funkciók, amelyeket hozzáadhatunk vagy megváltoztathatunk az adott program esetében. Amennyiben az adott funkciót nem kívánjuk bekapcsolni vagy megváltoztatni, a MENÜ (B) gomb segítségével a további funkcióra lépünk. Azoknál a funkcióknál, ahol többféle beállítás lehetséges, az alapbeállításhoz tartozó van aláhúzva (fordulatszám, további kimosás, több víz, hangjelzés).

A beállításokat a KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével változtathatjuk meg. Az egyes funkciók bekapcsolásakor a kijelzőn megjelenik a megfelelő szimbólum. A KIVÁLASZTÁS (C) gomb újbóli megnyomásával a funkciót ismét kikapcsolhatjuk.

FORDULATSZÁM

1200 





FORDULATSZÁM

1000 

FORDULATSZÁM

**Centrifugálás fordulatszáma / szivattyú stop**


Kiíródik a választott program optimális fordulatszáma. A Választás (C) gomb segítségével egyes modellek esetében növelhetjük a fordulatszámot (1300-1800), illetve fokozatosan csökkenthetjük is, egészen "0" fokozatig, amikor a centrifugálás kikapcsol. Az utolsó választási lehetőség a "szivattyú stop", ami azt jelenti, hogy a ruhanemű az utolsó kimosó vízben ázva marad. A szivattyú-stopot akkor kapcsoljuk be, ha azt szeretnénk, hogy a ruha ne gyűrődjön össze, ha nem tudjuk a mosás végeztével azonnal kiszedni a ruhákat a gépből.

Különösen alkalmas műszál  és érzékeny  ruhanemű mosása esetén. Használata nem javasolt gyapjú  esetén vagy kézi mosásnál .

KIEGÉSZÍTŐ ÖBLÍTÉS

012S 45L

KIEGÉSZÍTŐ ÖBLÍTÉS

012S 55L 

KIEGÉSZÍTŐ ÖBLÍTÉS

012S S 

További kimosás / **Víz tisztaság-érzékelő**

Mosószerre különösen érzékeny személyek részére.

A KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével kiválaszthatunk egy vagy két további kimosást, illetve bekapcsolhatjuk a víz tisztaság-érzékelőt (egyes típusok esetében). A további kimosás bekapcsolása esetén kiíródik a szükséges további víz mennyisége is.

A víz tisztaság-érzékelő bekapcsolásakor a vízmennyiség helyett az "S" látható a kijelzőn. A gép ebben esetben a víz érzékelt tisztasági fokának megfelelően fog még további kimosási fázisokat beiktatni.

MAGASABB VÍZSZINT

012 40L

MAGASABB VÍZSZINT

012 49L 

Magasabb vízszint

Igen szennyezett ruhanemű mosására.

A KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével a kimosási fázisoknál egyszer vagy kétszer növelhetjük meg a vízszintet, egyes programok esetében pedig a mosásnál is. A kijelzőn megjelenik a szükséges többlet vízmennyiség is.

MOSÁS HIDEG VÍZBEN

NEM 40L

MOSÁS HIDEG VÍZBEN

IGEN 40L

Mosás hideg vízben

Kevésbé szennyezett vagy színérzékeny ruhaneműk mosására. A funkció bekapcsolásakor a víz melegítésére szolgáló funkció kikapcsol és egyben a program lerövidül.

ELŐMOSÁS

NEM 48L

ELŐMOSÁS

IGEN 58L 

Előmosás

Igen szennyezett ruhanemű mosására, elsősorban felületi szennyeződésekre. Az alapprogramban az előmosás nincs bekapcsolva. A KIVÁLASZTÁS

(C) gomb segítségével a pamut, műszál, érzékeny és Mix programok esetében kapcsolhatjuk be.

ÁZTATÁS

00:00

NEM

ÁZTATÁS

01:30

IGEN 

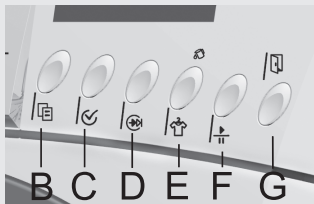
Áztatás

Makacs szennyeződések eltávolítására.

Az alapprogramban az áztatás nincs bekapcsolva. A KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével kapcsolhatjuk be. Az áztatási időt 1 és 6 óra között 30 percenként állíthatjuk be. A beállított idő eltelté után automatikusan működésbe lép a kiválasztott mosási program.

KÉSŐBBI INDÍTÁS 00:00

KÉSŐBBI INDÍTÁS 01:30



A PROGRAM VÉGE 12:30

NEM

A PROGRAM VÉGE 17:30

IGEN



Késleltetett bekapcsolás

Akár 20 órával késleltetett bekapcsolást tesz lehetővé, az első két órában harminc percenként, utána óránként.

A beállításhoz a KIVÁLASZTÁS (C) gombot annyi ideig tartjuk benyomva, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt késleltetési idő.

Amennyiben a START (F) gomb megnyomása után szeretnénk törölni vagy megváltoztatni a késleltetett bekapcsolást, ezt a MENÜ (B) gomb megnyomásával tehetjük meg. Ekkor kiíródik a késleltetett bekapcsolás, amit a KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével változtathatunk.

Program vége

(csak egyes típusok esetében)

Figyelem: A beállítás előtt ellenőrizzük, hogy helyesen be van-e állítva az aktuális napi idő (lásd a **Különlegességek** fejezetet). Állítsuk be azt az időpontra, amikor szeretnénk befejezni a mosást. A gép kiszámolja, a kiválasztott program figyelembe vételével, hogy mikor kell elkezdenie a mosást. A mosás végét akár 20 órára is beállíthatjuk, az első két órában 30 percenként, utána óránként változtatva az időpontot.

A KIVÁLASZTÁS (C) gombot tartjuk benyomva addig, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a kívánt időpont.


Figyelem: Ha a víztisztaság-érzékelőt is bekapcsoljuk, a program a további kimosási fázisok miatt meghosszabbodhat. Amennyiben a START (F) gomb megnyomása után szeretnénk törölni

vagy megváltoztatni a program végének beállítását, ezt a MENÜ (B) gomb megnyomásával tehetjük meg. Ilyenkor a kijelzőn megjelenik a mosás végének beállított időpontja, amit a KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével változtathatunk meg.

Hangjelzés

Hangjelzés kíséri a gombok benyomását (funkcióválasztás), a mosási program végét és a hibajelentéseket. Az alapbeállításban a hangjelzés be van kapcsolva. Választhatunk a hangjelzés kikapcsolása vagy erősebbre állítása között.

Jelmagyarázat: **012** a hangjelzés ki van kapcsolva
012 a hangjelzés normál beállításra
012 erősebb hangerő

A hangjelzés kikapcsolásakor megjelenik az ezt jelző szimbólum .

GYEREKZÁR

NEM

GYEREKZÁR

IGEN

Gyerekszár

Így óvhatjuk meg a mosógépet a működés közbeni váratlan program- és funkcióváltásoktól. A Gyerekszár a START/STOP (F) gomb megnyomásával aktivizálódik.

A Gyerekszár ideiglenes kikapcsolása (működés közben):

- Tartsuk benyomva a MENÜ (B) gombot 4 másodpercig, amikor a kijelzőn villogni kezd a Gyerekszár bekapcsolását jelző szimbólum.
- A START/STOP (F) gomb megnyomásával szakítsuk meg a programot.
- Változtassuk meg a beállításokat.
- Újra nyomjuk be a START/STOP (F) gombot - ezzel a Gyerekszár ismét aktivizálódik.

Ha 15 másodpercen keresztül nem érintünk meg egyetlen gombot sem, a Gyerekszár automatikusan újra bekapcsolódik.

A Gyerekszár tartós kikapcsolása:

a.) Működés közben

- tartsuk benyomva a MENÜ (B) gombot 4 másodpercen keresztül
- szakítsuk meg a programot a START/STOP (F) gomb segítségével
- a MENÜ (B) gomb segítségével lépünk a Gyerekszár funkcióra
- a KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével kapcsoljuk ki a funkciót.

b.) A program végén

- tartsuk benyomva a MENÜ (B) gombot 4 másodpercen keresztül.

Ha a program végén nem kapcsoljuk ki a Gyerekszárát, akkor a gép következő bekapcsolásakor is aktív marad. Új program kiválasztásához ideiglenesen vagy tartósan ki kell kapcsolnunk. A funkció áramkimaradás esetén is aktív marad.



- Részprogramok kiválasztása (☺, ☺, ☺, ☺)

Ezek önálló programok, amelyeket akkor használhatunk, ha nincs szükségünk egy teljes mosási programra. Ha egymás után több további programot is szeretnénk használni, minden egyes újbóli választás előtt ki kell kapcsolnunk a gépet (1 másodpercre a "0" pozícióba állítjuk).

Kimosás

Önálló program az érzékeny ruhaneműk kimosására, köztes centrifugálás nélkül és rövid végső centrifugálással. Használhatjuk kézzel mosott érzékeny ruhanemű kimosására. Bekapcsolhatjuk a centrifugálás fordulatszámának csökkentése gombot is.

Öblítés

A program a kimosott ruha öblítésére vagy impregnálására szolgál. Intenzív centrifugálással ér véget, a legmagasabb fordulatszámon. Bekapcsolhatjuk a centrifugálás fordulatszámának csökkentése gombot is.

Szivattyúzás

A programot akkor használjuk, ha megszakítottuk a mosási programot, vagy ha bekapcsoltuk a szivattyú-stopot és centrifugálás nélkül szeretnénk kiszivattyúzni a vizet a gépből.

Centrifugálás

Intenzív centrifugálás normál ruhaneműhöz, a legmagasabb fordulatszámon.

A fordulatszámot változtathatjuk.

- Mosószeres és öblítőszeres adagolása

(Lásd a Mosási és energiatakarékosági tanácsok című fejezetet)

- rekesz előmosáshoz
- mosószer-rekesz főmosáshoz
- öblítőszer-rekesz

Amennyiben előmosás nélküli programot használunk, a mosószereseket az edény segítségével közvetlenül a dobba is adagolhatjuk.

⚠ Az öblítőszeret csak a jelölt magasságig töltjük a tartályba.

⚠ Ügyeljünk arra, hogy a gép ajtajának nyitáskor/zárásakor az adagolóedény zárva legyen.

A mosógép beindítása



MŰSZÁLAS 60°C

17:30

1000 68L



A programot a START/STOP (F) gomb megnyomásával indíthatjuk el; ilyenkor hangjelzést hallhatunk. A kijelzőn megjelenik a mosási program első fázisa és a mosás végéig hátralévő időtartam. A mosási fázisok egymás után íródnak ki, a kiválasztott programtól függően.

Amennyiben késleltetett bekapcsolást állítottunk be, a program a beállított időtartam eltelte után kapcsol be.

Amennyiben kiválasztottuk a szivattyú-stop funkciót, a program az utolsó kimosásnál megáll és a kijelzőn villog a SZIVATTYÚ STOP felirat. A programot úgy fejezhetjük be, hogy benyomjuk a START (F) gombot és a gép a beállított programnak megfelelően centrifugálással befejezi a programot.

A programot meg is változtathatjuk úgy, hogy a programválasztó gombot "0" pozícióba állítjuk, majd a további programok közül kiválasztjuk a centrifugálást vagy a szivattyúzást.

ELŐMOSÁS 02:19
1000 68L

MOSÁS 01:54
1000 68L

KIMOSÁS 00:41
1000 68L

CENTRIFUGÁLÁS 00:15
1000 68L

Ha a gép bekapcsolását követő öt percen belül semmilyen programot nem választunk ki és nem indítunk el, illetve semmilyen más beállítás nem történik, a kijelző világítása energia-takarékossági okokból automatikusan kikapcsol. A kijelző világítása akkor kapcsol be ismét, ha elforgatjuk a programválasztó gombot, vagy megnyomjuk bármely más gombot.

Ha a program végeztével öt percen belül semmi sem történik (pl. nem nyitjuk ki a készülék ajtaját, stb.), a kijelző világítása automatikusan kikapcsol.

ALACSONY KÉSZÜLTSEGI MÓD

P_o = súlyozott villamosenergia „kikapcsolt üzemmódban” [W]	0,06
P_l = súlyozott villamosenergia „bekapcsolva hagyott üzemmódban” [W]	1,46
T_l = idő a „bekapcsolva hagyott üzemmódban” [min]	10,0

⚠ Alacsony hőfok, alacsony hálózati feszültség és kisebb mennyiségű töltés esetén a mosás ideje meghosszabbodhat; a kijelzőn jelzett idő folyamatosan igazodik az ilyen feltételekhez.

A PROGRAM VÉGE

- A mosás vége

Amikor a mosási program véget ér, a kijelzőn megjelenik a A PROGRAM VÉGE felirat és hangjelzés hallható.

- Hangjelzés figyelmeztet arra, hogy kinyithatjuk a gép ajtaját.
- Szedjük ki a ruhákat a gépből és a tömítésről távolítsuk el az esetleges szennyeződések.
- Az ajtót hagyjuk nyitva, hogy a gép megszáradhasson.
- Zárjuk el a vízcsapot.
- Kapcsoljuk ki a gépet úgy, hogy az (A) rogramválasztó gombot "0" pozícióba állítsuk.
- Húzzuk ki a konnektorból a villásdugót, ezáltal megszakítva az áramforrást.

• A felhasználó részéről

Ideiglenes megszakítás

A programot bármikor megszakíthatjuk a START/STOP (F) gomb megnyomásával.

Amennyiben be van kapcsolva a gyerekzár, azt előbb ki kell kapcsolnunk.

A kijelzőn megjelenik a STOP felirat.

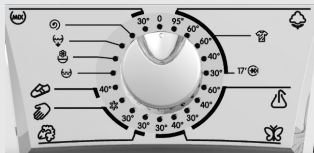
A gép ajtaját csak akkor nyithatjuk ki, ha a gépben alacsony a víz

A mosás megszakítása



300064

szintje, egyébként először el kell távolítanunk a vizet a gépből (erre használhatjuk a szivattyúzást (↻) illetve a centrifugálást (⌚)) további funkciókat. A START (F) gomb megnyomásával a program ott folytatódik, ahol abbamaradt.



Tartós megszakítás - programváltoztatás

A programot az (A) programválasztó gomb "0" pozícióba állításával tartósan megszakíthatjuk. Ezután új programot választhatunk ki (lásd programválasztás).

• Működési zavarok

A program megszakad, ha működési zavarok lépnek fel. Erre a kijelzőn megjelenő üzenet és hangjelzés figyelmeztet (lásd a Működési zavarok című fejezetet).

• Áramkimaradás

Áramszünet esetén a program félbeszakad, de amint az áram-ellátás helyreáll, a program működése automatikusan folytatódik.

⚠ Amennyiben áramkimaradás esetén víz marad a gépben, ügyeljünk arra, hogy ne nyissuk ki a gép ajtaját, mielőtt a vizet kiszivattyúztuk volna belőle.



A gép ajtaját csak akkor nyithatjuk ki, ha a gépben alacsony a víz szintje, egyébként először el kell távolítanunk a vizet a gépből (erre használhatjuk a szivattyúzást (↻) illetve a centrifugálást (⌚)) - további funkciókat - azon típusok esetében, ahol az ajtó kinyitása az AJTÓ (G) gomb megnyomásával lehetséges, áramkimaradás esetén a szűrőnél elhelyezett különleges emelő segítségével nyithatjuk ki az ajtót.

Különlegességek (csak egyes típusok esetében)




• Az óra beállítása

- Nyomjuk meg a MENÜ (B) és a RÖVID PROGRAM (D) gombokat, majd forgassuk el az (A) programválasztó gombot az óramutató járásával megegyező irányban az első programra.
- Az órák villogni kezdenek és a KIVÁLASZTÁS (C) gomb segítségével beállíthatjuk a pontos időt.
- Az óra beállítást a MENÜ (B) gomb megnyomásával erősítjük meg.
- Ekkor villogni kezdenek a percek, amelyeket az órákhoz hasonlóan állíthatunk be.
- A percbéállítást szintén a MENÜ (B) gomb megnyomásával erősítjük meg.

- A programválasztó gombot állítsuk ismét a "0" pozícióba. A beállított idő automatikusan mentésre került.
Ha a gépet 7 napon keresztül nem kapcsoljuk be, az idő törlődik és újra be kell állítanunk.

• **A víztisztaság-érzékelő beállítása**

Ahhoz, hogy a víztisztaság-érzékelő  megfelelően működjön, az első használat előtt be kell mérnünk a gépre kapcsolt víz segítségével. Ezt a következő módon tehetjük meg:

- Nyomjuk meg a MENÜ (B) és a könnyű vasalás (E) gombokat, majd forgassuk el az (A) programválasztó gombot az óramutató járásával megegyező irányban az első programra. A kijelzőn megjelenik a SZENZOR BEMÉRÉSE felirat.
- A bemérést a START (F) gomb megnyomásával indíthatjuk el. A gép automatikusan végzi el a mérést. A mérés közben a kijelzőn villog a SZENZOR BEMÉRÉSE felirat. Amikor a mérés befejeződik, a kijelzőn megjelenik a VÉGE felirat.
- Az (A) programválasztó gombot forgassuk ismét "0" pozícióba.

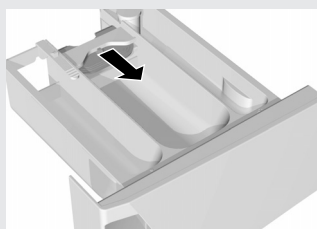
Amennyiben a gép használata során megváltozik a víz forrása, vagy ha úgy gondoljuk, a víz minősége megváltozott, a mérési folyamatot bármikor megismételhetjük. A gép az utoljára mért értékeket fogja tárolni.

Mosási és energiatakarékosági tanácsok

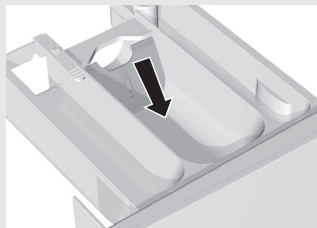
- Mosás előtt a ruhaneműket válogassuk szét fajtájuk, szennyezettségi fokuk és szintartóságuk szerint.
- A mosási program kiválasztásánál vegyük figyelembe a ruhák címkein található jelzéseket (lásd az utolsó oldalon található Kezelési útmutatót).
- Az új színes ruhákat először a többi ruhától elkülönítve mossuk ki.
- Erősen szennyezett ruhák esetén kisebb mennyiséget mossunk és adjunk hozzá több mosószert.
- A makacs szennyeződések mosás előtt kenjük be speciális folttisztószerral, ami energia-megtakarítást eredményez számunkra.
- Kevésbé szennyezett ruhanemű esetén használjunk rövid programot és csökkentjük a mosási hőfokot, ezzel akár 50% energiát is megtakaríthatunk.
- Energiatakarékosági okokból, illetve a gép jobb működési határfoka érdekében nem javasolt nagyon kis mennyiségű ruha mosása.
- A legnagyobb megengedett száraz ruha mennyiségek az utolsó oldalon, a **felhasználási értékek táblázatában** szerepelnek.
- Mosás előtt ürítsük ki a zsebeket, zárjuk be a zipzáratokat és egyéb fémkapcsokat, amelyektől a lefolyó eldugulhat vagy a ruha, illetve a gép belső része megsérülhet.
- Az összehajtogatott ruhákat a dobba helyezés előtt lazítsuk meg.
- Csak gépi mosáshoz való mosószereket használjunk.
- A mosóporokat és a folyékony mosószereket a gyártó utasításainak megfelelően adagoljuk.
- A különböző mosási hőfokok és a mosási programok kiválasztása tekintetében vegyük figyelembe a mosószergyártók javaslatait.
- Az 14°dH fokozat feletti vízkeménység esetén vízlágyító használata szükséges. A fűtőszál olyan meghibásodása, amely a vízlágyítók nem megfelelő használatának következménye, nem képezi a garancia tárgyát.
- Klór-alapú fehérítők használata nem javasolt, mert károsíthatják a fűtőszálat.

Vízkeménység	Keménységi fokozatok			
	°dH(°N)	m mol/l	°fH(°F)	p.p.m.
1 - lágy	< 8,4	< 1,5	< 15	< 150
2 - közepes	8,4 - 14	1,5 - 2,5	15 - 25	150 - 250
3 - kemény	> 14	> 2,5	> 25	> 250

Kemény víz esetén a mosószert a táblázatban szereplő 1-es keménységi foknak megfelelően adagoljuk és adjunk hozzá megfelelő mennyiségű vízlágyítószert (figyelembe véve a gyártó utasításait).




- A mosószert közvetlenül a dobba is adagolhatjuk.
- Sűrű, folyékony ápolószerek használata esetén javasolt azok vízzel való hígítása, hogy megelőzzük az adagolóedény csővének eldugulását.
- A mosógép tartozéka (csak bizonyos modelleknél) egy elzáró lap is, amely arra szolgál, hogy a középső rekeszbe folyékony mosószert is tölthessünk. Mosóporok esetében a zárólap



felemelt állapotban van, míg folyékony mosószerek esetén le kell engedni.

- Folyékony mosószerek esetén nincs előmosás.
- A különösen érzékeny ruhaneműt (női harisnyák, érzékeny alsónemű, stb.) helyezzük külön kosárba.
- Magasabb fordulatszámnál kevesebb nedvesség marad a ruhában, így a szárítógépben való szárítás gazdaságosabb és gyorsabb.

 **Az adagolóedénybe ne tegyünk összezsomósodott mosóport, mert ettől eldugulhat a mosógép csöve.**

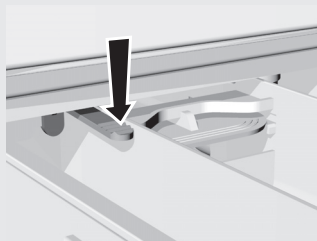
Tisztítás és karbantartás

 **Tisztítás előtt feltétlenül kapcsoljuk ki (áramtalanítsuk) a gépet.**

- A gép házát puha ronggyal és kímélő tisztítószerrel tisztítsuk.
- Ha a dob belsejében és az ajtó tömítésén zsírfoltok jelennek meg. A gépet 60°C-on ruha nélküli mosással, fele mennyiségű mosószerral tisztíthatjuk.
- Ha gyakran mosunk alacsony hőfokon és folyékony mosószerral, a készülékben baktériumok fejlődhetnek ki, ami kellemetlen szagot okoz.

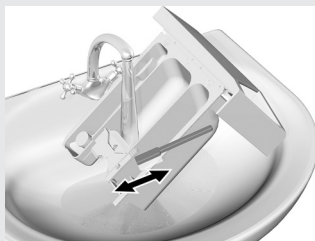
Ennek megelőzésére javasolt időnként az öntisztító program használata (lásd a MŰKÖDÉS/további funkciók kiválasztása fejezetet)

- Az adagolóedényt szükség szerint szintén tisztítsuk. Az adagolóedényt teljesen kihúzhatjuk a házból a nyelvnél fogva (lásd a képet).

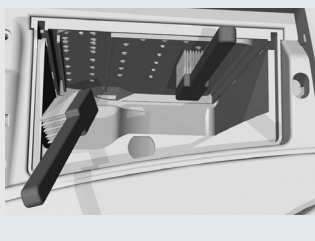




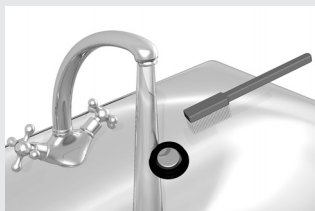
- Szükség esetén megtisztíthatjuk a csap fedelét is, folyó víz alatt.



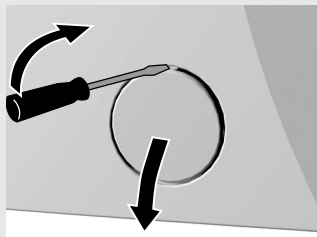
- Folyó víz alatt kefével tisztítjuk meg, majd szárítjuk meg. Egyben távolítsuk el a lehetséges mosószer-maradékokat is a ház aljáról.



- Tisztítjuk meg egy kefe segítségével a mosógép mosási felületét, különösen a mosótér felső részén található fúvókákat.



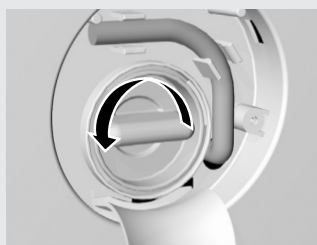
- A bevezető cső hálóját (szűrőjét) többször tisztítjuk meg folyó víz alatt.
- Minden egyes mosás után töröljük meg az ajtó gumi tömítését, ezzel meghosszabbíthatjuk élettartamát.



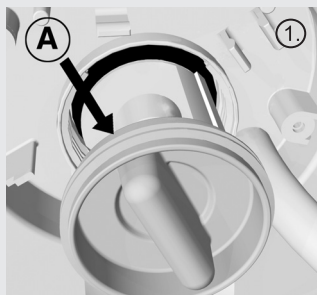
- A filter fedelét szerszám segítségével nyithatjuk ki (lapos csavarhúzó vagy hasonló szerszám).



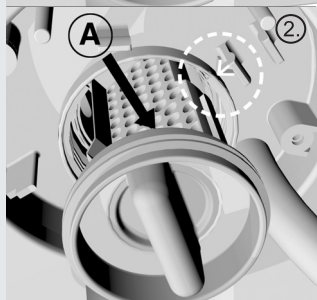
- A szűrőt időnként meg kell tisztítani, különösen nagyon bolyhos vagy régi ruhanemű mosását követően. Tisztítás előtt távolítsuk el a vizet a gépből a vízvezető csövön keresztül.



- A filtert fordítsuk az óramutató járásával ellentétes irányba, húzzuk ki és tisztítsuk meg folyó víz alatt.



- A filtert az ábrán jelölt módon helyezzük vissza (Kép ②): nyíl és nyelvecske - csak bizonyos modelleknél), majd az óramutató járásával megegyező irányban csavarjuk be. A minél hatékonyabb tömítés érdekében a tömítés felületének (A) tisztának kell lennie.



(típustól függően)

Működési zavarok

Amennyiben a gép hibát érzékel, azt azonnal jelzi. Ilyenkor hangjelzés hallható és a kijelzőn megjelenik a HIBA felirat. A működési zavar fajtáját szám jelzi. Egyes működési zavarokat magunk is elháríthatunk (lásd a működési zavarok táblázatát) és a START (F) gomb megnyomása után folytatódhat a program.

Más működési zavar esetén jegyezzük fel a hiba számát, kapcsoljuk ki a gépet és hívjuk fel meghatalmazott szervizet. A gép azonnal jelzi a hibákat, amint azokat felismeri és leállítja a programot, kivéve, ha a hiba a melegítésnél jelentkezik - ilyenkor a gép befejezi a programot, de a víz melegítése nélkül (HIBA 6).



Az hibák esetén előfordulhat, hogy magunk is elháríthatjuk a működési zavarokat, az össze többi esetben azonban kapcsoljuk ki a gépet és hívjuk fel a legközelebbi szakszervizt.

Környezeti zavarok (pl. elektromos vezeték) miatt hibaüzenetek jelentkezhetnek. Ebben az esetben:

- kapcsoljuk ki a készüléket és várjunk néhány másodpercet,
- kapcsoljuk újra be a készüléket és ismételjük meg a mosási programot.

Amennyiben a hiba újra jelentkezik, hívjuk szerelőt.

A garancia nem foglalja magában az olyan hibákat, amelyek környezeti zavarok következtében jelentkeznek (villámcsapás, áramütés, természeti csapások).

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
A gép nem működik. A kijelző nem világít.	A gép nincs feszültség alatt.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none">• a dugó be van-e dugva a konnektorba,• van-e feszültség a konnektorban,• hibátlan-e a biztosíték.
HIBA 2 A gép nem indítja el a mosási programot	Az ajtó nincs megfelelően bezárva	Nyomjuk az ajtót a gép felé.
HIBA 3 A víz nem folyik be a gépbe (körülbelül 4 perc múlva hibaüzenet).	A víz bevezetése a gépbe akadályba ütközik.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none">• nyitva van-e a vízcsap,• tiszta-e a bevezető cső szűrője, Nyomjuk meg ismét a START gombot.
A gépből folyik a víz.	<ul style="list-style-type: none">• A szűrő nincs jól rögzítve.• A bevezető cső nincs jól rögzítve a géphez vagy a vízvezetékhez.• Az elvezető cső kicsúszott.	<ul style="list-style-type: none">• Rögzítsük a szűrőt.• Rögzítsük erősen a bevezető csövet.• Rögzítsük az elvezető csövet.

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
A gép működés közben mozog.	<ul style="list-style-type: none"> • A gép nincs jól kiegyenlítve. • A szállítási rögzítők nem kerültek eltávolításra. 	<ul style="list-style-type: none"> • Az állítható lábak segítségével egyenlítsük ki a gépet. • Távolítsuk el a szállítási rögzítőket.
A gép centrifugálás közben vibrál.	Egyetlenül eloszló ruhaneműk, különösen, ha nagyon kevés ruha van a gépben (pl. csak egy fűrdőköntös).	Ez természetes, a gép maga fogja csökkenteni a fordulatszámot, ha túl erőssé válna a vibrálás. Mossunk egyszerre nagyobb mennyiségű ruhát.
Mosás közben erős habzás jelentkezik.	Túl sok mosószer került betöltésre.	A mosószert adagoljuk a gyártó utasításainak megfelelően, figyelembe véve a vízkeménységet és a ruha szennyezettségi fokát. Csak gépi mosáshoz alkalmas mosószereket használjunk.
HIBA 7 A víz gyengén, vagy egyáltalán nem folyik ki a gépből. (a gép hibát jelez)	Eltömődött a víz elvezetése a gépből.	Ellenőrizzük, hogy: <ul style="list-style-type: none"> • tiszta-e a filter • nem tekeredett-e össze az elvezető cső, • nincs-e eltömődve az elvezetés (szifon), • az elvezető cső nincs-e 1 méternél magasabban Nyomjuk meg ismét a START gombot.
A ruhanemű nincs úgy kicentrifugálva, mint általában. A gép nem jelez hibát.	A gép bekapcsolta az UKS* funkciót. Mivel a ruhanemű nem oszlik el egyenletesen a dobban, a gép automatikusan csökkentette a centrifugálás fordulatszámát.	A gép normálisan működik. Javasolt kisebb és nagyobb méretű ruhaneműk együttes mosása.
A ruhán zsírfoltok vannak.	Túl kevés mosószert adagoltunk (a ruhanemű igen zsíros volt)	Mossuk ki még egyszer. Ilyen mértékű szennyeződés esetén adagoljunk több mosószert vagy használjunk folyékony mosószert.
A ruha foltos maradt.	Folyékony, vagy színes ruhához való mosószert használtunk, amely nem tartalmaz fehérítőt (folttisztítót). Nem megfelelő programot választottunk.	Használjunk fehérítőt tartalmazó mosószert. Válasszunk intenzív mosást vagy áztatást.
A ruhán mosószer maradt.	Ez nem a mosógép gyenge kimosásának, hanem a foszfátmentes mosószerek használatának következménye - mivel ezek vízben nem oldódó anyagokat (zeolitokat) tartalmaznak a víz lágyítására. Ezek az alkotórészek a ruhára tapadhatnak.	Mossuk ki a ruhákat még egyszer. <ul style="list-style-type: none"> • Használjunk folyékony mosószereket, amelyek nem tartalmaznak zeolitot. • Kéfével próbáljuk meg eltávolítani a mosószer nyomait a ruháról. Válasszunk intenzív mosást vagy áztatást.

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
Az adagolóedényben mosószer maradt	Túl alacsony a víznyomás. Egyes mosószerek erősen beleeragadhatnak az adagolóedénybe, ha az nedves.	<ul style="list-style-type: none"> Tisztítsuk meg a bevezető cső szűrőjét. A mosószer betöltése előtt töröljük ki az adagolóedényt.
Az öblítő nem mosódott ki teljesen, víz maradt a rekeszben.	A szívófedél nem megfelelően van behelyezve vagy eltömődött.	Tisztítsuk meg az adagolóedényt és a fedelet, majd figyelmesen helyezzük vissza.
Kellemetlen szag a mosógép dobjában.	<ul style="list-style-type: none"> A szűrőben szövetdarabok, mosópor vagy öblítő maradt. Baktériumok fejlődése 	<ul style="list-style-type: none"> Ellenőrizzük, hogy tiszta-e a szűrő. Indítsuk el az öntisztító programot (lásd: további funkciók kiválasztása fejezet)
A mosási idő hosszabb, mint általában. A kijelzőn látható idő folyamatosan változik.	<ul style="list-style-type: none"> A befolyó víz hőfoka alacsony A nem egyenletesen eloszló ruhaneműk miatt a gép bekapcsolta az UKS* funkciót. Alacsony hálózati feszültség. Áramkimaradás történt. Be van kapcsolva a víztisztaság-érzékelő 	<ul style="list-style-type: none"> A program időtartama akár 60%-kal is meghosszabbodhat, de a géptől még hibátlanul működik. A mosási idő az áramkimaradás időtartamával hosszabbodik meg. A mosási idő a további kimosási fázisok miatt hosszabb
HIBA 1 A program hőfoka nem került elérésre (a gép hibát jelez)	A hőfok-szenzor nincs összeköttetésben az elektronikával.	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsoljuk ki a készüléket és várjunk néhány másodpercet. Kapcsoljuk be a készüléket és indítsuk el újra a mosási programot. <p>Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.</p>
HIBA 4 A beállított program fordulatszáma nem került elérésre (a gép hibát jelez)	<ul style="list-style-type: none"> Nincs érintkezés a fordulatszám-érzékelővel A motor túlterhelt a túl magas vízszint miatt (a víz kézzel történt hozzáöntése miatt) vagy a túl sok betöltött ruha miatt Motorhiba 	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. <p>Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.</p>
HIBA 5 A gép működésében zavar lép fel, illetve a készülék nem működik (a gép hibát jelez)	Hiba a motor beállításával (modelltől függően)	<ul style="list-style-type: none"> Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. <p>Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt.</p>

Zavar	Ok	Mit tegyünk?
HIBA 6 A program hőfoka nem került elérésre (a gép hibát jelez)	<ul style="list-style-type: none"> • Elromlott a fűtőszál • A bevezetett víz túl hideg • Kézzel hozzátöltött víz miatt 	<ul style="list-style-type: none"> • Kapcsoljuk ki a készüléket, várjunk néhány másodpercet, • kapcsoljuk be ismét a készüléket és ismételjük meg a mosási programot. Amennyiben a hiba ismét jelentkezik, hívjunk szerelőt
HIBA 9 A gép szivattyúzza a vizet (a gép hibát jelez) (csak egyes modellek esetében)	A gép bekapcsolta az Aqua-stop védőrendszert	Kapcsoljuk ki a gépet és zárjuk el a vizet. Döntsük óvatosan előre a gépet, hogy kifolyjon a víz, amely az alján összegyűlt. Újra kapcsoljuk be a gépet és indítsuk el a programot. Ha a hiba újra jelentkezik, hívjuk fel a szervizet.

*UKS: a stabilitás ellenőrzésére szolgáló funkció, amely megelőzi a centrifugálás közbeni túlzott vibrálást

Ha a működési zavarok a fenti tanácsok figyelembe vétele után sem hárulnak el, hívjuk fel a szervizet. A gép helytelen bekötése vagy használata miatt fellépő hibák, illetve reklamációk elhárítása nem képezi a garancia tárgyát. Az ilyen javítások költségeit a használó fedezi.

Táblázatok

Programtáblázat - 7 kg o

WA 73xxx,...
(típustól függően)

Program	Max. töltés (kg)	Hőfok (°C)	Fordulatszám (max. ford./ perc)	Vízfogyasztás L		Energia- felhasználás kWh
				ford./ perc		ford./ perc
				800 - 900	1000 - 1700	800 - 1700
Ruhafajta						
Pamut	7	95	1700	62	55	2,31/2,19**
Pamut	7	60		56	49	1,31/1,17**
Pamut - intenzív *	7	60		56	49	1,33/1,19**
Pamut	7	40		56	49	0,67
Pamut	7	30		56	49	0,35
Pamut - gyors 17'	2	30	1000	40	40	0,17
Műszál (szintetikus)	3,5	60	1000	46	46	0,97
Műszál (szintetikus)	3,5	40		43	43	0,56
Műszál (szintetikus)	3,5	30		43	43	0,36
Érzékeny	3	40	700	58	58	0,48
Érzékeny	3	30		58	58	0,39
Gyapjú	2	30	800	42	42	0,20
Kézi mosás	1,5	30	400	50	50	0,25
Kézi mosás	1,5	✱		50	50	0,10
Jogging	3	40	1000	32	32	0,42
Mix	3,5	30		43	43	0,35
Részprogramok						
Kimosás	3,5		700	40		0,02
Öblítés	7		1000	18		0,02
Szivattyúzás	7		-			
Centrifugálás	7		1700			0,03

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** típustól függően

Programtáblázat
- 6 kg o

WA 63xxx,...
(típustól függően)

Program	Max. töltés (kg)	Hőfok (°C)	Fordulatszám (max. ford./ perc)	Vízfogyasztás L		Energia- felhasználás kWh
				ford./ perc		ford./ perc
				800 - 900	1000 - 1700	800 - 1700
Ruhafajta						
Pamut	6	95	1700	58	51	2,10/2,05**
Pamut	6	60		52	45	1,12/1,00**
Pamut - intenzív *	6	60		52	45	1,14/1,02**
Pamut	6	40		52	45	0,66/0,64**
Pamut	6	30		52	45	0,27
Pamut - gyors 17'	2	30	1000	40	40	0,17
Műszál (szintetikus)	3	60	1000	43	43	0,93/0,91**
Műszál (szintetikus)	3	40		40	40	0,52/0,50**
Műszál (szintetikus)	3	30		40	40	0,33/0,31**
Érzékeny	2,5	40	700	55	55	0,45/0,43**
Érzékeny	2,5	30		55	55	0,36/0,34**
Gyapjú	2	30	800	42	42	0,20/0,18**
Kézi mosás	1,5	30	400	50	50	0,25/0,23**
Kézi mosás	1,5	✳		50	50	0,10
Jogging	3	40	1000	32	32	0,42
Mix	3	30		40	40	0,32
Részprogramok						
Kimosás	3		700	40		0,02
Öblítés	6		1000	16		0,02
Szivattyúzás	6		-			
Centrifugálás	6		1700			0,03

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** típustól függően

Programtáblázat
- 6/7 kg n

WA 63xxx, WA 73xxx,...
(típustól függően)

Program	Max. töltés [kg]		Hőfok [°C]	Fordulatszám [max. ford./perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia-felhasználás [kWh]	
					ford./perc		ford./perc	
					800 - 900	1000 - 1700	800 - 1700	
Pamut	6	7	95	1700	58	51	2,05	2,31
Pamut	6	7	60		52	45	1,12	1,12
Pamut - intenzív *	6/3**	7/3,5**	60		52	45	1,14/1,01**	1,33/1,09**
Pamut*	6/3**	7/3,5**	40		52	45	0,66/0,63**	0,67/0,64**
Pamut	6	7	30		52	45	0,27	0,27
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	40	40	0,17	0,17
Műszál (szintetikus)	3	3,5	60	1000	43	43	0,93	0,93
Műszál (szintetikus)	3	3,5	40		40	40	0,52	0,52
Műszál (szintetikus)	3	3,5	30		40	40	0,33	0,33
Érzékeny	2,5	3	40	700	55	55	0,45	0,45
Érzékeny	2,5	3	30		55	55	0,36	0,36
Gyapjú	2	2	30	800	42	42	0,20	0,20
Kézi mosás	1,5	1,5	30	400	50	50	0,25	0,25
Kézi mosás	1,5	1,5	✱		50	50	0,10	0,10
Jogging	3	3	40	1000	32	32	0,42	0,42
Mix	3	3,5	30		40	40	0,32	0,32
Részprogramok								
Kimosás	3	3,5		700	40		0,02	
Öblítés	6	7		1000	16		0,02	
Szivattyúzás	6	7		-	-		-	
Centrifugálás	6	7		1700	-		0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Program	Max. töltés [kg]		Hőfok [°C]	Fordulatszám [max. ford./perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia-felhasználás [kWh]		
					ford./perc		ford./perc		
					800 - 900	1000 - 1700	800 - 1700		
Ruhafajta	6kg	7kg				6kg	7kg		
Pamut	6	7	95			58	51	2,05	2,31
Pamut	6	7	60			52	45	1,12	1,12
Pamut - intenzív *	6/3**	7/3,5**	60	1700		52	45	1,02/0,85**	1,19/0,97**
Pamut*	6/3**	7/3,5**	40			52	45	0,66/0,62**	0,67/0,64**
Pamut	6	7	30			52	45	0,27	0,27
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000		40	40	0,17	0,17
Műszál (szintetikus)	3	3,5	60			43	43	0,93	0,93
Műszál (szintetikus)	3	3,5	40	1000		40	40	0,52	0,52
Műszál (szintetikus)	3	3,5	30			40	40	0,33	0,33
Érzékeny	2,5	3	40			55	55	0,45	0,45
Érzékeny	2,5	3	30	700		55	55	0,36	0,36
Gyapjú	2	2	30	800		42	42	0,20	0,20
Kézi mosás	1,5	1,5	30			50	50	0,25	0,25
Kézi mosás	1,5	1,5	*	400		50	50	0,10	0,10
Jogging	3	3	40			32	32	0,42	0,42
Mix	3	3,5	30	1000		40	40	0,32	0,32
Részprogramok									
Kimosás	3	3,5		700		40		0,02	
Öblítés	6	7		1000		16		0,02	
Szivattyúzás	6	7		-		-		-	
Centrifugálás	6	7		1700		-		0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális vízhőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 6/7 kg o

WA 64xxx, WA 74xxx,...
(típustól függően)

Program	Max. töltés (kg)		Hőfok (°C)	Fordulatszám (max. ford./ perc)	Vízfogyasztás L		Energia-felhasználás kWh	
					ford./ perc		ford./ perc	
Ruhafajta	kg		Hőfok (°C)	Fordulatszám (max. ford./ perc)	1200 - 1800		1200 - 1800	
					6kg	7kg	6kg	7kg
Pamut	6	7	95	1800	48	53	2,10/2,05**	2,19
Pamut	6	7	60		45	49	1,12/1,00/**	1,17
Pamut - intenzív *	6	7	60		39	45	1,14/1,02**	1,19
Pamut	6	7	40		45	49	0,64	0,67
Pamut	6	7	30		45	49	0,27	0,35
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	40	40	0,17	0,17
Műszál (szintetikus)	3	3,5	60	1000	40	43	0,91	0,97
Műszál (szintetikus)	3	3,5	40		40	43	0,50	0,56
Műszál (szintetikus)	3	3,5	30		40	43	0,31	0,36
Érzékeny	2,5	3	40	700	55	58	0,43	0,48
Érzékeny	2,5	3	30		55	58	0,34	0,39
Gyapjú	2	2	30	800	42	42	0,18	0,18
Kézi mosás	1,5	1,5	30	400	50	50	0,23	0,25
Kézi mosás	1,5	1,5	*		50	50	0,10	0,10
Jogging	3	3	40	1000	32	32	0,40	0,42
Mix	3	3,5	30		40	43	0,30	0,35
Részprogramok								
Kimosás	3	3,5		700	40	40	0,02	
Öblítés	6	7		1000	16	18	0,02	
Szivattyúzás	6	7		-				
Centrifugálás	6	7		1800			0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** típustól függően

Program Ruhafajta	Max. töltés		Hőfok [°C]	Fordulatszám [max. ford./ perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia-felhasználás [kWh]	
					ford./ perc		ford./ perc	
	kg		1200 - 1800		1200 - 1800		1200 - 1800	
							6kg	7kg
Pamut	6	7	95	1800	48	53	2,05	2,31
Pamut	6	7	60		45	49	1,12	1,17
Pamut - intenzív *	6/3**	7/3,5**	60		39	45	1,02/0,85**	1,19/0,97**
Pamut*	6/3**	7/3,5**	40		45	49	0,66/0,63**	0,67/0,64**
Pamut	6	7	30		45	49	0,27	0,35
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	40	40	0,17	0,17
Műszál (szintetikus)	3	3,5	60	1000	40	43	0,91	0,97
Műszál (szintetikus)	3	3,5	40		40	43	0,50	0,56
Műszál (szintetikus)	3	3,5	30		40	43	0,31	0,36
Érzékeny	2,5	3	40	700	55	58	0,43	0,48
Érzékeny	2,5	3	30		55	58	0,34	0,39
Gyapjú	2	2	30	800	42	42	0,18	0,18
Kézi mosás	1,5	1,5	30	400	50	50	0,25	0,25
Kézi mosás	1,5	1,5	*		50	50	0,10	0,10
Jogging	3	3	40	1000	32	32	0,42	0,42
Mix	3	3,5	30		40	43	0,30	0,35
Részprogramok								
Kimosás	3	3,5		700	40	40	0,02	
Öblítés	6	7		1000	16	18	0,02	
Szivattyúzás	6	7		-				
Centrifugálás	6	7		1800			0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális vízhőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

Programtáblázat
- 5 kg / 4,5 kg (slim) o

Program	Max. töltés		Hőfok (°C)	Fordulatszám max. (ford./perc)	Vízfogyasztás L				Energia-felhasználás kWh	
					ot./min.					
					800 - 900		1000-1400			
Ruhafajta	kg					5kg	4,5kg	5kg	4,5kg	
Pamut	5	4,5	95	1400	47	47	40	40	1,95	1,80
Pamut	5	4,5	60		44	44	37	37	0,92	0,82
Pamut - intenzív *	5	4,5	60		44	44	37	37	0,95	0,85
Pamut	5	4,5	40		44	44	37	37	0,55	0,51
Pamut	5	4,5	30		44	44	37	37	0,19	0,15
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	30	30	30	30	0,13	0,13
Műszál (szintetikus)	2,5	2	60	1000	31	29	31	29	0,75	0,61
Műszál (szintetikus)	2,5	2	40		29	29	29	29	0,42	0,34
Műszál (szintetikus)	2,5	2	30		29	29	29	29	0,26	0,18
Érzékeny	2	1,5	40	700	38	38	38	38	0,29	0,20
Érzékeny	2	1,5	30		38	38	38	38	0,20	0,15
Gyapjú	1,5	1	30	800	32	32	32	32	0,18	0,15
Kézi mosás	1	1	30	400	45	45	45	45	0,20	0,20
Kézi mosás	1	1	*		45	45	45	45	0,10	0,10
Jogging	2,5	2	40	1000	20	20	20	20	0,35	0,31
Mix	2,5	2	30		35	35	35	35	0,31	0,25
Részprogramok										
Kimosás	2	1,5		700	25	30	25	30	0,02	
Öblítés	5	4,5		1000	9	10	9	10	0,02	
Szivattyúzás	5	4,5		-	-	-	-	-		
Centrifugálás	5	4,5		1400	-	-	-	-	0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

Programtáblázat
- 5 kg / 4,5 kg (slim) n

Program	Max. töltés		Hőfok [°C]	Fordulatszám [max. ford./ perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia- felhasználás [kWh]	
					ot./min.			
	Ruhafajta	kg			kg	800 - 900	1000-1400	5kg
Pamut	5	4,5	95	1400	47	40	1,95	1,80
Pamut	5	4,5	60		44	37	0,92	0,82
Pamut - intenzív *	5/2,5**	4,5/2,25**	60		44	37	0,95/0,78**	0,85/0,74**
Pamut*	5/2,5**	4,5/2,25**	40		44	37	0,55/0,53**	0,51/0,49**
Pamut	5	4,5	30		44	37	0,15	0,15
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	30	30	0,13	0,13
Műszál (szintetikus)	2,5	2	60	1000	31	31	0,61	0,61
Műszál (szintetikus)	2,5	2	40		29	29	0,34	0,34
Műszál (szintetikus)	2,5	2	30		29	29	0,18	0,18
Érzékeny	2	1,5	40	700	38	38	0,20	0,20
Érzékeny	2	1,5	30		38	38	0,20	0,20
Gyapjú	1,5	1	30	800	32	32	0,18	0,18
Kézi mosás	1	1	30	400	45	45	0,20	0,20
Kézi mosás	1	1	*		45	45	0,10	0,10
Jogging	2,5	2	40	1000	20	20	0,31	0,31
Mix	2,5	2	30		35	35	0,25	0,25
Részprogramok								
Kimosás	2	1,5		700	30	30	0,02	
Öblítés	5	4,5		1000	10	10	0,02	
Szivattyúzás	5	4,5		-	-	-		
Centrifugálás	5	4,5		1400	-	-	0,03	

* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

**Programtáblázat - 5 kg /
4,5 kg (slim) (A-10%)n**

Program Ruhafajta	Max. töltés		Hőfok [°C]	Fordulatszám [max. ford./ perc]	Vízfogyasztás [L]		Energia- felhasználás [kWh]	
					ot./min.			
	kg				800 - 900	1000-1400	5kg	4,5kg
Pamut	5	4,5	95	1400	47	40	1,95	1,80
Pamut	5	4,5	60		44	37	0,92	0,82
Pamut - intenzív *	5/2,5**	4,5/2,25**	60		44	37	0,87/0,72**	0,80/0,64**
Pamut*	5/2,5**	4,5/2,25**	40		44	37	0,55/0,53**	0,51/0,49**
Pamut	5	4,5	30		44	37	0,15	0,15
Pamut - gyors 17'	2	2	30	1000	30	30	0,13	0,13
Műszál (szintetikus)	2,5	2	60	1000	31	31	0,61	0,61
Műszál (szintetikus)	2,5	2	40		29	29	0,34	0,34
Műszál (szintetikus)	2,5	2	30		29	29	0,18	0,18
Érzékeny	2	1,5	40	700	38	38	0,20	0,20
Érzékeny	2	1,5	30		38	38	0,20	0,20
Gyapjú	1,5	1	30	800	32	32	0,18	0,18
Kézi mosás	1	1	30	400	45	45	0,20	0,20
Kézi mosás	1	1	*		45	45	0,10	0,10
Jogging	2,5	2	40	1000	20	20	0,31	0,31
Mix	2,5	2	30		35	35	0,25	0,25
Részprogramok								
Kimosás	2	1,5		700	30	30	0,02	
Öblítés	5	4,5		1000	10	10	0,02	
Szivattyúzás	5	4,5		-	-	-		
Centrifugálás	5	4,5		1400	-	-	0,03	









* Tesztprogram EN 60456 a maximális centrifugázási fordulatszám kiválasztásával.

** Féltöltés

A „normál 60 °C-os pamutprogram” és a „normál 40 °C-os pamutprogram” normál mosási programok, amelyekre a címkén található adatok vonatkoznak. E programok átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosására alkalmasak és az energia- valamint vízfogyasztás szempontjából a leghatékonyabb programok.

































Ezért az aktuális víz hőmérséklet eltérhet a névleges ciklus-hőfoktól.

**Programok / további
funkciók táblázata**

Program								
Alapprogramok	Rövid program	Könnyű vasalás	Centrifugálás fordulatszáma / szivattyú stop	További kimosás / víztisztaságérzékelő	Magasabb vízszint	Előmosás	Áztatás	Mosás hideg vízben
Pamut	●	●	●/●	●/●	●	●	●	●
Pamut - intenzív			●/●	●/●	●	●	●	
Pamut - gyors 17'		●	●/●	●/●	●			●
Műszál (szintetikus)	●	●	●/●	●/●	●	●	●	●
Érzékeny	●		●/●	-/●	●	●	●	●
Gyapjú	●		●/●		●			●
Kézi mosás	●		●/●		●			
Jogging		●	●/●	-/●				
Mix	●	●	●/●	●/●	●	●	●	
Részprogramok								
Kimosás			●/-					
Öblítés			●/-					
Szivattyúzás								
Centrifugálás			●/-					

● lehetőség

Kezelési útmutató

<p>Normál mosás</p>  <p>Érzékeny mosás</p> 	 <p>Max. mosási hőfok 95°C</p> 	 <p>Max. mosási hőfok 60°C</p> 	 <p>Max. mosási hőfok 40°C</p> 	 <p>Max. mosási hőfok 30°C</p> 	 <p>Kézi mosás</p>	 <p>Mosni tilos</p>
 <p>Fehérités</p>	 <p>Fehérités hideg vízben</p>			 <p>Fehériteni tilos</p>		
 <p>Vasalás</p>	 <p>Forró vasaló max. 200°C</p>	 <p>Forró vasaló max. 150°C</p>	 <p>Forró vasaló max. 110°C</p>	 <p>Vasalni tilos</p>		
 <p>Vegyztisztítás</p>	 <p>Vegyztisztítás valamennyi oldószerszben</p>	 <p>Perklóretilén R11, R113, Petróleum</p>	 <p>Vegyztisztítás petróleumban, tiszta alkoholban és R 113-ban</p>	 <p>Vegyztisztítás tilos</p>		
 <p>Szárítás</p>	 <p>Vízszintesen, egyenes tartón</p>	 <p>Nedvesen függesztve</p>	 <p>Függesztve</p>	 <p>Magas hőmérséklet</p>	 <p>Alacsony hőmérséklet</p>	 <p>Szárítógépben szárítani tilos</p>

